

176816-2026 - Състезателна процедура

Полша – Устройства за дестилация, филтрация или ректификационна сепарация – Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórnym przy ul. Nowej 54

OJ S 51/2026 13/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Tarnowskie Termy sp.z o.o.

Електронна поща: biuro@tarnowskie-termy.pl

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórnym przy ul. Nowej 54

Описание: Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórnym przy ul. Nowej 54; 4.3. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje: a) demontaż istniejącej elektrolizy wraz ze zmiękczaczem i szafą sterującą zasilającą oraz montaż w ich miejsce nowych urządzeń b) dostawa i montaż zmiękczacza dwukolumnowego wody o następujących parametrach: • minimalna wydajność zmiękczacza $Q=150\text{ dm}^3/\text{h}$, • maksymalna twardość wody zmiękczonej poniżej $0,036\text{ mval}/\text{dm}^3$ w całej objętości jonowymiennej, przy twardości wody surowej $12,24\text{ mval}/\text{dm}^3$, • minimalna objętość jonowymienna zmiękczacza $2,0\text{ m}^3$ c) dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą spełniającej następujące wymagania: • minimalna wydajność produkcji chloru $5000\text{ g}/\text{h}$, • minimalne stężenie podchlorynu sodu w produkcie $33\text{ g NaOCl}/\text{dm}^3$ • maksymalna dzienna produkcja chloru $50\text{ kg Cl}/\text{d}$ d) Autoryzacja urządzeń dla elektroliz membranowych – certyfikat nie starszy niż z 2024 roku e) Szkolenie personelu w ramach dostawy f) Gwarancja podstawowa 24 miesiące z możliwością przedłużenia

Идентификатор на процедурата: 715ce185-1e15-4d61-a029-c91cdb42b15d

Вътрешен идентификатор: ZP1.D.2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 42910000 Устройства за дестилация, филтрация или ректификационна сепарация

Допълнителна класификация (cpv): 42980000 Газгенератори, 31640000 Машини и апарати със специфична функция, 42000000 Машини за промишлена употреба

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Poznański (PL418)
Държава: Полша

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Inne podstawy wykluczenia: Na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie ustawy Pzp wyklucza się: 1) wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 2) wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 3) wykonawcę, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy. 2. W przypadku wykonawcy wykluczonego na podstawie o której mowa w pkt. 1, zamawiający odrzuca ofertę takiego wykonawcy. 3. Przez ubieganie się o udzielenie zamówienia publicznego rozumie się złożenie oferty. 4. Osoba lub podmiot podlegające wykluczeniu na podstawie pkt. 1, które w okresie tego wykluczenia ubiegają się o udzielenie zamówienia publicznego lub biorą udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego podlegają karze pieniężnej, o której mowa w art. 7 ust. 7 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 5. Na podstawie art. 5k rozporządzenia 833/2014 Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)-e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 i 8, art. 10 lit. b)-f) i lit. h)-j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)-e) i lit. g)-i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)-d), lit. f)-h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub; c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia.

w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

art.132 ustawy Pzp -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórnym przy ul. Nowej 54

Описание: Dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą oraz zmiękczacza wody do budynku Aquaparku zlokalizowanego w Tarnowie Podgórnym przy ul. Nowej 54; Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje: a) demontaż istniejącej elektrolizy wraz ze zmiękczaczem i szafą sterującą zasilającą oraz montaż w ich miejsce nowych urządzeń b) dostawa i montaż zmiękczacza dwukolumnowego wody o następujących parametrach: • minimalna wydajność zmiękczacza $Q=150\text{ dm}^3/\text{h}$, • maksymalna twardość wody zmiękczonej poniżej $0,036\text{ mval/dm}^3$ w całej objętości jonowymiennej, przy twardości wody surowej $12,24\text{ mval/dm}^3$, • minimalna objętość jonowymienna zmiękczacza $2,0\text{ m}^3$ c) dostawa i montaż elektrolizy membranowej wraz z szafą sterującą zasilającą spełniającą następujące wymagania: • minimalna wydajność produkcji chloru 5000 g/h , • minimalne stężenie podchlorynu sodu w produkcie 33 g NaOCl/dm^3 • maksymalna dzienna produkcja chloru 50 kg Cl/d d) Autoryzacja urządzeń dla elektroliz membranowych – certyfikat nie starszy niż z 2024 roku e) Szkolenie personelu w ramach dostawy f) Gwarancja podstawowa 24 miesiące z możliwością przedłużenia

Вътрешен идентификатор: ZP1.D.2026

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 42910000 Устройства за дестилация, филтрация или ректификационна сепарация

Допълнителна класификация (срв): 42980000 Газгенератори, 31640000 Машини и апарати със специфична функция, 42000000 Машини за промишлена употреба

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Poznański (PL418)
Държава: Полша

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 210 Дни

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Cena brutto (C) – waga 100% - maksymalna liczba punktów 100

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-71d37ca6-4c36-414e-a0aa-22204deb9c78>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-71d37ca6-4c36-414e-a0aa-22204deb9c78>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Забранено

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości 30.000,00 zł – (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100), wniesionym przed upływem terminu składania ofert. Szczegółowe informacje w zakresie wniesienia wadium zawarte zostały w pkt 22 SWZ.

Краен срок за получаване на оферти: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 89 Дни

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 13/04/2026 10:30:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: <https://ezamowienia.gov.pl>

Допълнителна информация: Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem zakładki „Oferty /wnioski”, widocznej w podglądzie postępowania po zalogowaniu się na konto Wykonawcy. Po wybraniu przycisku „Złóż ofertę” system prezentuje okno składania oferty umożliwiające przekazanie dokumentów elektronicznych, w którym znajdują się dwa pola drag&drop („przeciągnij” i „upuść”) służące do dodawania plików.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: określone w dokumentach zamówienia, szczególnie w projektowanych postanowieniach umowy, stanowiących załącznik do SWZ

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Środki ochrony prawnej regulują przepisy zawarte w Dziale IX pzp. 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie pzp, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 4. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt. 21.7.1) SWZ. 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 21.7. i pkt. 21.8. SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 9. Zawartość odwołania została określona w art. 516 pzp. 10. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 11. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 12. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 13. Skarga powinna czynić zadość wymaganiom przewidzianym dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonego orzeczenia, ze wskazaniem, czy jest ono zaskarżone w całości, czy w części, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także wnioski o uchylenie

орзечения или о промяна на орзечения в цялост или в част, с посочване на обхвата на поискваната промяна. 14. От съдебно решение или постановление завършва постъпването в делото прилагане на жалба касационна до Съда на най-висшето. 15. Жалба касационна може да бъде подадена от страната и Председателя на Съда. Препиши частта от първата книга първата глава VI раздела Va на закона от 17 ноември 1964 г. – Кодекс за гражданския постъпване. Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (жалба): Krajowa Izba Odwoławcza

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Tarnowskie Termy sp.z o.o.
Регистрационен номер: 302211542
Пощенски адрес: ul. Nowa 54
Град: Tarnowo Podgórne
Пощенски код: 62-080
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Poznański (PL418)
Държава: Полша
Електронна поща: biuro@tarnowskie-termy.pl
Телефон: +48 61 625 90 60
Интернет адрес: <https://tarnowskie-termy.pl/>
Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://ezamowienia.gov.pl>.
Профил на купувача: <https://ezamowienia.gov.pl>.
Роли на тази организация:
Купувач

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza
Регистрационен номер: 5262239325
Пощенски адрес: ul. Postępu 17a
Град: Warszawa
Пощенски код: 02-676
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Държава: Полша
Електронна поща: odwolania@uzp.gov.pl
Телефон: +48 22 458 78 01
Интернет адрес: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefaklienta/katalogspraw/opisuslugi/odwolaniedokrajowejizbyodwolawczej/UZP>
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (жалбането)
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (жалба)

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Publications Office of the European Union
Регистрационен номер: PUBL
Град: Luxembourg
Пощенски код: 2417
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luxembourg (LU000)
Държава: Люксембург

Електронна поща: ted@publications.europa.eu

Телефон: +352 29291

Интернет адрес: <https://op.europa.eu>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 66fee9ad-5159-4ba6-99c3-d99748357438 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 12/03/2026 08:19:28 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: полски

Номер на публикуване на обявлението: 176816-2026

Номер на броя на ОВ S: 51/2026

Дата на публикуване: 13/03/2026